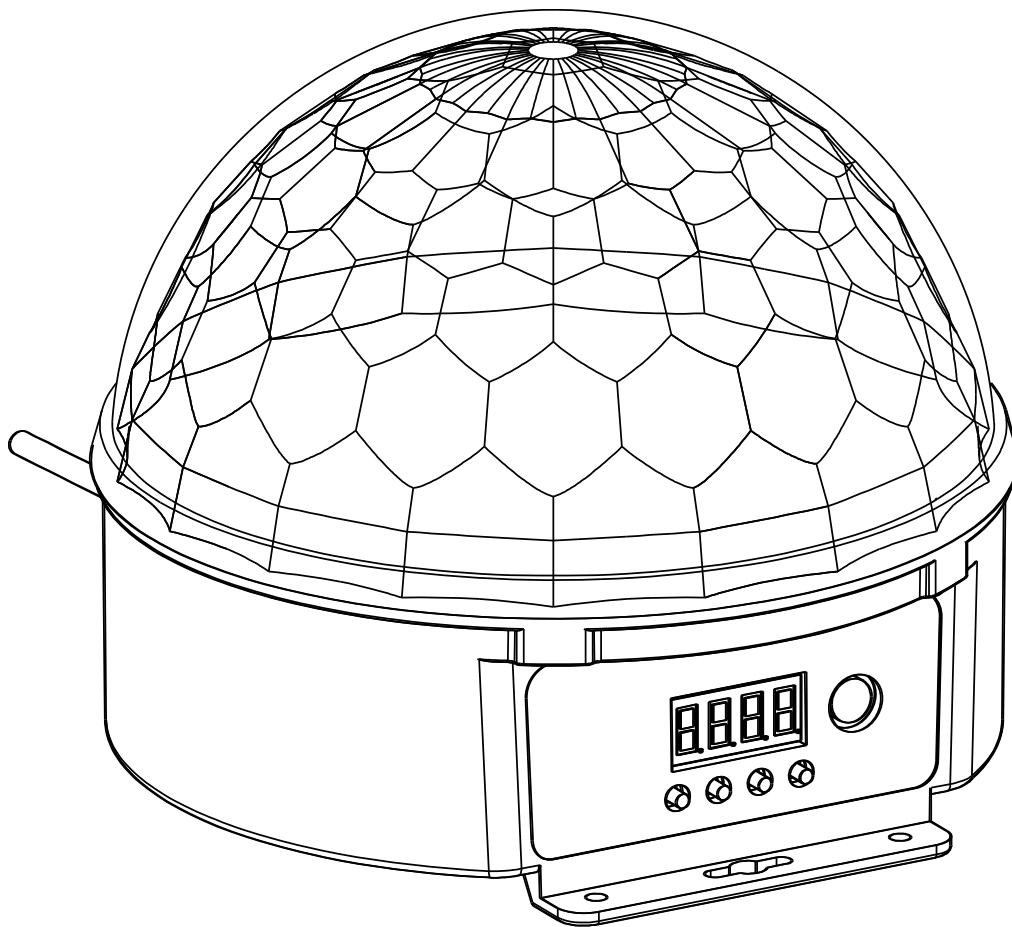




Bedienungsanleitung
User Manual
Руководство по эксплуатации.



LightBall63

LED Light effect

6 x 3W RGB LED's



DEUTSCH

Inhaltsverzeichnis

Teil 1: Warnhinweise:.....	2
1.1 Übersicht über die Bedeutung der Symbole und Signalwörter:	2
1.2 Sicherheitshinweise:.....	3
1.3 Bestimmungsgemäße Verwendung:	4
Teil 2: Installation:	4
Teil 3: Funktionen:	5
3.1 Betriebsarten und Einstellung des On-Board Menüs:.....	5
3.2 Belegung der DMX Kanäle in der Übersicht:	5
3.3 Verbindungen in der Betriebsart „DMX“:.....	6
3.4 Verbindungen in der Betriebsart „Master/Slave“:.....	7
3.5 Stand-Alone-Betrieb:	7
Teil 4. Fehlerbehebung:	7
Teil 5: Wartung:.....	7
Teil 6: Technische Daten:	8
Teil 7: Umweltschutz:.....	8
Teil 8: Gewährleistungsbedingungen:.....	9
EG-Konformitätserklärung:.....	9

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf eines INVOLIGHT „LIGHTBALL63“! Mit diesem Gerät sind Sie Eigentümer eines äußerst hochwertigen und professionellen LED Effekts mit modernster Technik. Damit Ihnen Ihr „LIGHTBALL63“ lange Freude bereitet, lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme bitte sorgfältig durch. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren INVOLIGHT Fachhändler. Viel Spaß mit Ihrem INVOLIGHT Produkt!

Teil 1: Warnhinweise:

1.1 Übersicht über die Bedeutung der Symbole und Signalwörter:

GEFAHR!

Eine Kombination aus diesem Signalwort und einem Symbol weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt, wenn sie nicht gemieden wird.

WARNUNG!

Eine Kombination aus diesem Signalwort und einem Symbol weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.

VORSICHT!

Eine Kombination aus diesem Signalwort und einem Symbol weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin, die zu geringfügigen oder leichten Verletzungen führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.

HINWEIS!

Eine Kombination aus diesem Signalwort und einem Symbol weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin, die zu Sach- und Umweltschäden führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.



Warnung vor einer Gefahrenstelle.



Warnung vor gefährlicher Spannung.



Vor Benutzung erden.



Allgemeines Gebotszeichen.



Vor dem Öffnen Netzstecker ziehen.

1.2 Sicherheitshinweise:

Dieses Informationsblatt enthält wichtige Hinweise zum sicheren Betrieb des Gerätes. Sorgen Sie dafür, dass diese Informationen allen Personen zur Verfügung stehen, die dieses Gerät verwenden.

Das Typenschild befindet sich auf der Unterseite des Gerätes.

Lesen Sie bitte alle Warn- und Bedienungshinweise sorgfältig durch, bevor Sie dieses Gerät in Betrieb nehmen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für evtl. später auftauchende Fragen sorgfältig auf. Befolgen Sie bitte alle Hinweise in dieser Bedienungsanleitung genau.

GEFAHR!



Elektrischer Schlag durch unsachgemäßen Netzanschluss.

Dieses Produkt entspricht in seinem Aufbau der Schutzklasse I und darf nur an einer Steckdose mit Schutzkontakt betrieben werden. Verwenden Sie zum Anschluss ausschließlich das im Lieferumfang enthaltene Netzkabel. Nehmen Sie am Netzkabel und am Netzstecker keine Veränderungen vor und überprüfen Sie die Isolierung des Kabels regelmäßig auf Beschädigungen. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages, Brand- und Lebensgefahr. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich an eine autorisierte Elektrofachkraft.

GEFAHR!



Elektrischer Schlag durch hohe Spannungen innerhalb des Gerätes.

Im Gerät befinden sich Komponenten, an denen eine hohe elektrische Spannung zum Betrieb anliegt. Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor und entfernen Sie niemals Abdeckungen. Innerhalb des Gerätes befinden sich keine Komponenten, die durch den Benutzer gewartet werden können. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages, Brand- und Lebensgefahr.

HINWEIS!



Trennung vom Stromnetz.

Der Netzstecker ist das Haupttrennelement. Ziehen Sie den Netzstecker ab um das Gerät vollständig von der Stromquelle zu trennen. Sorgen Sie dafür, dass sich die Steckdose in der Nähe des Gerätes befindet und leicht zugänglich ist.

WARNUNG!



Betriebsbedingungen.

Dieses Produkt wurde ausschließlich zur Verwendung in Innenräumen konzipiert. Um Beschädigungen zu vermeiden, setzen Sie das Gerät niemals Flüssigkeiten oder Feuchtigkeit aus. Besteht der Verdacht, dass Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen sein könnte, muss das Gerät sofort vom Netz getrennt werden. Dies gilt auch, wenn das Gerät hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzt war. Auch wenn das Gerät scheinbar noch funktioniert, muss es von einem Fachmann überprüft werden ob durch den Flüssigkeitseintritt eventuell Isolationen beeinträchtigt wurden. Reduzierte Isolationen können tödliche Stromschläge hervorrufen. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung, starken Schmutz und starke Vibrationen.

WARNUNG!



Augenverletzungen durch hohe Lichtintensität.

Blicken Sie niemals direkt in die Lichtquelle. Ein direkter Blick in den Strahl kann zu Netzhautverbrennungen führen und ist unbedingt zu vermeiden.

WARNUNG!



Gefahr eines epileptischen Anfalls.

Vermeiden Sie lange Phasen kontinuierlichen Blitzens und insbesondere Blitzfrequenzen zwischen 10 und 20 Blitzen / Sekunde, da bei empfindlichen Menschen u. U. epileptische Anfälle ausgelöst werden können (gilt besonders für Epileptiker).

HINWEIS!



Brandgefahr.

Decken Sie das Gerät oder die Lüftungsschlitze niemals ab. Montieren Sie das Gerät nicht direkt neben einer Wärmequelle. Halten Sie das Gerät von offenem Feuer fern.

1.3 Bestimmungsgemäße Verwendung:

Der INVOLIGHT „LIGHTBALL63“ ist ein DMX-512-steuerbarer Effekt-Scheinwerfer. Der INVOLIGHT LED-Effekt lässt sich sowohl als Stand-Alone-Gerät, im Master/Slave-Betrieb, per Musiksteuerung und via DMX-512-Protokoll betreiben. Das Produkt ist für den professionellen Einsatz im Bereich der Veranstaltungstechnik entwickelt worden und ist nicht für die Raumbelichtung in Haushalten geeignet. Dieses Produkt ist nur für den Anschluss an AC100-240V, 50/60 Hz Wechselspannung zugelassen und wurde ausschließlich zur Verwendung in Innenräumen konzipiert. Achten Sie bei der Wahl des Installationsortes darauf, dass das Gerät nicht zu großer Hitze, Feuchtigkeit und Staub ausgesetzt wird. Vergewissern Sie sich, dass keine Kabel frei herumliegen. Sie gefährden Ihre eigene und die Sicherheit Dritter! Die Umgebungstemperatur muss zwischen -5° C und +45° C liegen. Halten Sie das Gerät von direkter Sonneneinstrahlung und Heizkörpern fern. Nehmen Sie das Gerät erst in Betrieb, nachdem Sie sich mit seinen Funktionen vertraut gemacht haben. Lassen Sie das Gerät nicht von Personen bedienen, die sich nicht mit dem Gerät auskennen. Beachten Sie bitte, dass eigenmächtige Veränderungen an dem Gerät aus Sicherheitsgründen verboten sind. Wird das Gerät anders verwendet als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, kann dies zu Schäden am Produkt führen und der Garantieanspruch erlischt. Außerdem ist jede andere Verwendung mit Gefahren, wie z. B. Kurzschluss, Brand, elektrischem Schlag, Abstürzen etc. verbunden.

Teil 2: Installation:

Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie es sorgfältig auf Schäden, bevor Sie es verwenden. Stellen Sie das Gerät an einem geeigneten Ort auf oder hängen Sie es an eine geeignete Traverse. Bei hängender Montage muss das Gerät mit einem zugelassenen Sicherungsseil gesichert werden. Außerdem muss der Befestigungsbügel mit den beiliegenden Schrauben angeschraubt und fest angezogen werden! Verbinden Sie anschließend das Gerät mit dem Stromnetz und gegebenenfalls schließen Sie, wenn erwünscht, ein DMX-Kabel an und verbinden Sie es mit anderen Geräten oder einem DMX-Controller. Mehr zum Thema DMX bzw. Master/Slave Betrieb auch unter Teil 3.

Bei der Installation sind insbesondere die Bestimmungen der BGV C1 (vormals VBG 70) und DIN 15560 zu beachten! Die Installation darf nur von autorisierten Fachkräften ausgeführt werden!

WICHTIG! Überkopfmontage erfordert ein hohes Maß an Erfahrung. Dies beinhaltet Kenntnisse zur Berechnung der Tragfähigkeit, über verwendetes Installationsmaterial und Sicherheitsinspektionen des verwendeten Materials und des Projektors, wobei sich die geforderte Erfahrung allerdings nicht allein darauf beschränkt. Versuchen Sie unter keinen Umständen, die Installation selbst durchzuführen, wenn Sie nicht über eine entsprechende Qualifikation verfügen. Beauftragen Sie stattdessen einen professionellen Installateur. Eine unsachgemäße Installation kann zu Verletzungen führen und/oder in einer Beschädigung von Eigentum resultieren.

HINWEIS!

Verwendung von Stativen.



Wenn das Gerät auf ein Stativ montiert wird, achten Sie auf sicheren Stand und darauf, dass das Gewicht des Geräts die zulässige Tragkraft des Stativs nicht übersteigt.

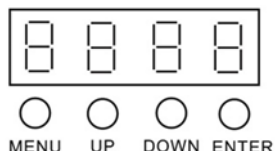
Lieferumfang:

1x „LIGHTBALL63“, 1x Bedienungsanleitung

Teil 3: Funktionen:

Das Gerät kann im automatischen, musikgesteuerten oder im DMX-Modus betrieben werden. Sie können die verschiedenen Betriebsarten und über das On-Board Menü einstellen und beeinflussen. Im DMX-Modus werden die Funktionen über 8 Kanäle gesteuert. Sie können den „LIGHTBALL63“ mit jedem handelsüblichen DMX-Controller steuern.

3.1 Betriebsarten und Einstellung des On-Board Menüs:



Der „LIGHTBALL63“ verfügt über verschiedene Betriebsarten, die allesamt über das On-Board Menü eingestellt werden können. Machen Sie sich mit den Einstellungen vertraut, um das Gerät optimal bedienen zu können. Sie können folgende Modi und Funktionen einstellen:

Mode	Programming		Description
DMX mode	Addr	8CH	DMX-Modus auswählen, anschließend die Startadresse einstellen.
		4CH	
Auto	Auto	Au 1-5	Automatikprogramm 1 - 5
Sound	Soun	So 1-2	Soundprogramm 1 - 2
Speed	SPEE	SP 1-9	Geschwindigkeit des Automatikprogramms
Mic Sensitivity	SEnS	SE 1-9	Mikrofonempfindlichkeit
Edit color	Colo	R 000-255	Rot Intensität 0% - 100%
		G 000-255	Grün Intensität 0% - 100%
		B 000-255	Blau Intensität 0% - 100%
Dimming	dIMM	dI 1-dI 9	Master Dimmer für die statische Farben und Interne Programme
Strobe	Stro	St 0-9	Stroboskopeffekt (Rate 0-100%)
Silent scene	SILE	on/off	Der Silent-Modus bezieht sich auf den musikgesteuerten Betrieb. Ist der Silent-Modus deaktiviert „OFF“ läuft das aktuelle Programm des Gerätes langsam weiter wenn keine weiteren Musik-signale (Bassimpulse) eingehen. Ist der Silent-Modus aktiviert „ON“ schalten sich die Lichtstrahlen des Gerätes aus (BLACKOUT) wenn keine weiteren Musik-signale (Bassimpulse) eingehen.
Slave	SLAV	Slave	Master / Slave Betrieb. Das Gerät als „Slave“ definieren.

3.2 Belegung der DMX Kanäle in der Übersicht:

Wichtige Hinweise: Für die Steuerung per DMX werden Grundkenntnisse im Bereich DMX-512 vorausgesetzt!

8 Kanäle, Kanalbelegung:

Kanal	Wert	Funktion
CH1	0-255	Master Dimmer für die statische Farben und Interne Programme (0-100%)
CH2	0-255	Stroboskopeffekt (Rate 0-100%)

CH3	0-255	Rot Intensität 0% - 100%
CH4	0-255	Grün Intensität 0% - 100%
CH5	0-255	Blau Intensität 0% - 100%
CH6	0-129	Motorbewegung manuell
	130-139	Motor reset
	140-255	Drehbewegung links und rechts herum (langsam → schnell)
CH7	0-9	Keine Funktion
	10-39	Automatikprogramm 1
	40-69	Automatikprogramm 2
	70-99	Automatikprogramm 3
	100-129	Automatikprogramm 4
	130-159	Automatikprogramm 5
	160-189	Soundprogramm 1
	190-255	Soundprogramm 2
CH8	0-255	Geschwindigkeit des Automatikprogramms (langsam → schnell)

4 Kanäle, Kanalbelegung:

Kanal	Wert	Funktion
CH1	0-255	Rot Intensität 0% - 100%
CH2	0-255	Grün Intensität 0% - 100%
CH3	0-255	Blau Intensität 0% - 100%
CH4	0-129	Motorbewegung manuell
	130-139	Motor reset
	140-255	Drehbewegung links und rechts herum (langsam → schnell)

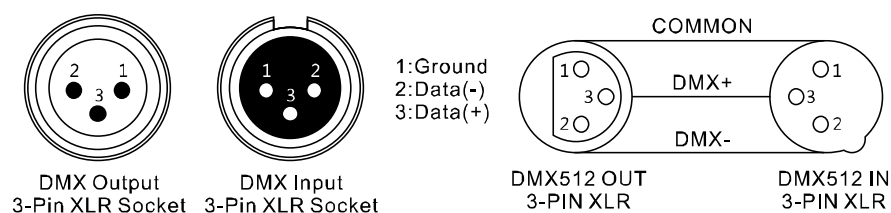
3.3 Verbindungen in der Betriebsart „DMX“:

DMX ist die Abkürzung für Digital Multiplex und ermöglicht die digitale Steuerung von mehreren DMX-Geräten über eine gemeinsame Steuerleitung.

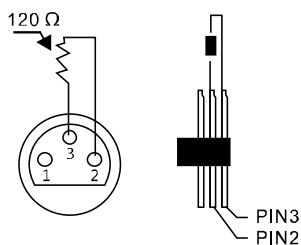
Verbinden Sie den DMX-Eingang des Geräts mit dem DMX-Ausgang eines DMX-Controllers oder eines anderen DMX-Geräts. Verbinden Sie den Ausgang des ersten DMX-Geräts mit dem Eingang des zweiten und so weiter, um eine Reihenschaltung zu bilden.

DMX-Anschlüsse:

Eine dreipolige XLR-Buchse dient als DMX-Ausgang, ein dreipoliger XLR-Stecker dient als DMX-Eingang.



Für Anlagen mit sehr langen DMX-Kabelwegen oder hohen elektrischen Störeinflüssen, wie zum Beispiel in einer Diskothek, ist es empfehlenswert, einen DMX-Terminator zu verwenden. Der DMX-Abschlusswiderstand wird in einem XLR-Stecker als 120 Ω Widerstand zwischen Pin 2 und 3 ausgeführt der in die letzte Ausgangsbuchse der DMX-Linie gesteckt wird.



3.4 Verbindungen in der Betriebsart „Master/Slave“:

Wenn Sie eine Gruppe von Geräten in der Betriebsart „Master/Slave“ konfigurieren, steuert das erste Gerät die anderen und ermöglicht eine automatische oder von der Musik gesteuerte und synchronisierte Show. Diese Funktion ist besonders nützlich, um eine Show ohne großen Programmieraufwand zu starten. Verbinden Sie den DMX-Ausgang des Master-Geräts mit dem DMX-Eingang des ersten Slave-Geräts. Verbinden Sie anschließend den DMX-Ausgang des ersten Slave-Geräts mit dem DMX-Eingang des zweiten Slave-Geräts und so weiter.

3.5 Stand-Alone-Betrieb:

Der „LIGHTBALL63“ lässt sich auch im Stand-Alone-Betrieb ohne Controller einsetzen. Trennen Sie dazu den „LIGHTBALL63“ vom Controller und rufen Sie das vorprogrammierte Programm auf.

HINWEIS!

Mögliche Störungen bei der Datenübertragung.



Verbinden Sie den DMX-Eingang oder -Ausgang niemals mit Audiogeräten wie Mischpulten oder Verstärkern.

Teil 4. Fehlerbehebung:

Das Gerät funktioniert nicht, kein Licht:

Überprüfen Sie die Netzverbindung und die Hauptsicherung.

Keine Reaktion auf den DMX-Controller:

Überprüfen Sie die DMX-Anschlüsse und -Kabel auf korrekte Verbindung. Überprüfen Sie die Adresseneinstellungen und die DMX-Polarität. Prüfen Sie, ob die DMX-Kabel in der Nähe von oder neben Hochspannungskabeln liegen. Probieren Sie einen anderen DMX-Controller aus.

HINWEIS!

Mögliche Störungen bei der Datenübertragung.



Um einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten, benutzen Sie spezielle DMX-Kabel und keine normalen Mikrofonkabel..

Sollten die hier gegebenen Hinweise nicht zum Erfolg führen, wenden Sie sich bitte an unser Service Center.

Teil 5: Wartung:

WICHTIGER HINWEIS: Trennen Sie das Gerät vor Wartungsarbeiten vom Netz!

Verwendete Schrauben müssen fest angezogen werden und dürfen keine Rostspuren zeigen. Das Gehäuse, der Montagebügel und der Montageort (z.B. Decke oder Traverse) dürfen nicht angepasst werden, d.h. bohren Sie keine zusätzlichen Löcher in Montagebügeln, verändern Sie die Anschlüsse nicht, usw.

Reinigen Sie die von außen zugänglichen optischen Linsen regelmäßig, um die Lichtleistung zu optimieren. Die Häufigkeit der Reinigung hängt von der Betriebsumgebung ab: feuchte, rauchige oder besonders schmutzige Umgebungen können eine größere Schmutzansammlung an der Optik des Geräts verursachen.

Im Geräteinneren befinden sich außer der Sicherung keine zu wartenden Teile.

Sicherungswechsel.

WICHTIGER HINWEIS: Ersetzen Sie die Sicherung ausschließlich durch eine Sicherung des gleichen Typs und mit gleichen Werten (F1A, 240V). Sollte die Sicherung wiederholt auslösen, wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Servicezentrum.

- 1: Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose und trennen Sie die Kaltgeräteleitung vom Netzanschluss am Gerät.
- 2: Öffnen Sie den Sicherungshalter an der Geräterückseite mit einem passenden Schraubendreher.
- 3: Entfernen Sie die defekte Sicherung aus dem Sicherungshalter.
- 4: Setzen Sie die neue Sicherung in den Sicherungshalter ein.
- 5: Setzen Sie den Sicherungshalter wieder im Gehäuse ein.

Wartungs- und Servicearbeiten sind ausschließlich dem autorisierten Fachpersonal vorbehalten!

Teil 6: Technische Daten:

MODELLBEZEICHNUNG:	LIGHTBALL63
Produktart:	LED Strahleneffekt
Farbspektrum:	RGB
LED Anzahl:	6
LED Typ:	3W
DMX Eingang:	3-pin XLR männlich
DMX Ausgang:	3-pin XLR weiblich
DMX Modus:	4 oder 8 Kanäle
DMX Funktionen:	Farbwechsel, Stroboskop, Motorbewegung -Steuerung
Standalone Funktionen:	Auto Programm, Musiksteuerung, Master/Slave
Bedienelemente:	Mode, Setup, Up, Down
Anzeigeelemente:	4-stelliges LED Display
Betriebsspannung:	100-240 VAC / 50/60 Hz
Leistungsaufnahme:	18W
Stromversorgungsanschluss:	Stromkabel
Gehäusematerial:	ABS Kunststoff
Gehäusefarbe:	schwarz
Abmessungen:	185 x 185 x 155mm
Gewicht:	0,8 kg

Teil 7: Umweltschutz:

An alle Einwohner der Europäischen Union:

Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2002/96/EG. Entsorgen Sie Ihr Alt Gerät nicht mit dem normalen Hausmüll.



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung zeigt an, dass die Entsorgung dieses Produktes nach seinem Lebenszyklus der Umwelt Schaden zufügen kann. Entsorgen Sie die Einheit (oder verwendeten Batterien) nicht als unsortierten Hausmüll. Die Einheit oder verwendeten Batterien müssen von einer

spezialisierten Firma zwecks Recycling entsorgt werden. Diese Einheit muss an den Händler oder ein örtliches Recycling-Unternehmen retourniert werden. Respektieren Sie die örtlichen Umweltvorschriften.

Falls Zweifel bestehen, wenden Sie sich für Entsorgungsrichtlinien an Ihre örtliche Behörde.

WEEE-Reg.-Nr. Deutschland: DE51964046

Teil 8: Gewährleistungsbedingungen:

INVOLIGHT Geräte unterliegen den gültigen, gesetzlichen Gewährleistungsbestimmungen. Informieren Sie sich bei Ihrem Fachhändler über die gültigen Gewährleistungsbestimmungen. Die folgenden Bedingungen treten mit dem Kauf eines **INVOLIGHT** Produktes in Kraft:

Nur autorisierte Fachhändler, die von **INVOLIGHT** bestimmt werden, dürfen Reparaturen an **INVOLIGHT** Geräten vornehmen. Der Gewährleistungsanspruch erlischt, wenn ein nicht autorisierter Service, Techniker oder eine Privatperson einen Reparaturversuch unternimmt oder das Gerät öffnet. Geräte, die innerhalb der Gewährleistungsperiode einen Defekt aufweisen, können zum Zweck der Reparatur oder des Austausches dem autorisierten Verkäufer zurückgesandt werden. Bitte klären Sie im Falle einer erforderlichen Reparatur oder eines Austausches den genauen Ablauf für den Rückversand mit dem Verkäufer. Gegebenenfalls schauen Sie in den allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) des Verkäufers, um Informationen über Gewährleistungsabwicklungen zu erhalten.

Verschleißteile werden von der Gewährleistung nur berücksichtigt, wenn diese bereits bei Auslieferung des Gerätes einen Defekt aufweisen.

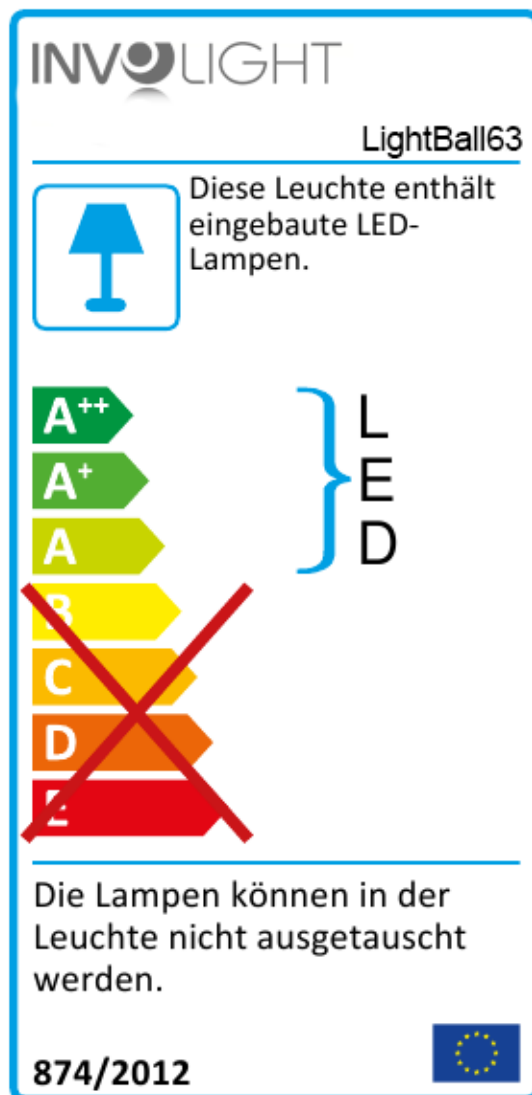
Der Gewährleistungsanspruch besteht nicht, wenn das Gerät selbstverschuldet zerstört wurde (z.B. Sturz oder Überspannung). Auch mechanische Defekte wie abgebrochene Schalter oder Gehäuseteile sind vom Gewährleistungsanspruch ausgeschlossen. Für alle Service- bzw. Reparaturleistungen kontaktieren Sie bitte den Fachhändler, bei dem das Gerät erworben wurde. Er wird Ihnen so gut wie möglich weiterhelfen.

Stand: 12/2018 – Technische und optische Änderungen im Rahmen der Produktverbesserung sind – auch ohne vorherige Ankündigung – vorbehalten.

Für Druckfehler und daraus resultierender Fehlbedienung wird keine Haftung übernommen.
Im Zweifelsfalle fragen Sie Ihren **INVOLIGHT** Fachhändler!

EG-Konformitätserklärung:

Die von Destilan Deutschland GmbH vertriebenen Geräte entsprechen den grundlegenden Anforderungen und weiteren relevanten Spezifikationen der Richtlinien EMC Direktive 2014/30/EU und LVD Direktive 2014/35/EU



LIGHTBALL63



Bestellnummer: A-000000-06000



INVOLIGHT
www.destilan.de

ENGLISH

Table of contents

Part 1: Warnings:	12
1.1 Safety instructions:	13
1.2 Intended use:	14
Part 2: Installation:	14
Part 3: Functions:	15
3.1 Operating modes and setting off the on board menu:	15
3.2 Assignment of the DMX channels in the overview:	15
3.3 Connections in "DMX" mode:	16
3.4 Connections in "Master / Slave" mode:	17
3.5 Stand-alone operation:	17
Teil 4. Troubleshooting:	17
Teil 5 Maintenance:	17
Part 6: Technical Data:	18
Teil 7: Environmental protection:	18
Part 8: Warranty conditions:	19

We congratulate you on the purchase of an INVOLIGHT "LEDBALL63"! With this device you are the owner of a high-quality and professional LED effect with the latest technology. In order to make your " LEDBALL63" long lasting, please read these instructions carefully before putting them into operation. If you have any questions, please contact your local INVOLIGHT dealer. Have fun with your INVOLIGHT product!

Part 1: Warnings:

DANGER!

A combination of this signal word and a symbol indicates an imminently hazardous situation that leads to death or serious injury if not avoided.

WARNING!

A combination of this signal word and a symbol indicates an imminently hazardous situation that can lead to death or serious injury if not avoided.

CAUTION!

A combination of this signal word and a symbol indicates an imminently hazardous situation, which can lead to minor injuries if not avoided.

NOTE!

A combination of this signal word and a symbol indicates a directly dangerous situation, which can lead to material and environmental damage if not avoided.



Warning of a hazard.



Warning of dangerous voltage.



Earth before use.



General prohibition sign.



Disconnect the mains plug before opening.

1.1 Safety instructions:

This information sheet contains important information on the safe operation of the device. Ensure that this information is available to all persons using this device.

The rating plate is located on the underside of the product.

Please read all warnings and operating instructions carefully before using this unit. Keep this manual for future reference. Please follow all instructions in this manual.

DANGER!



Electric shock due to improper mains connection.

This product corresponds to the protection class I in its design and may only be operated at a socket with protective contact. Use only the supplied power cord to connect. Do not modify the power cord or plug, and check the insulation of the cable regularly for damage. Failure to do so may result in electric shock, fire or life. In case of uncertainties, contact an authorized electrician.

DANGER!



Electric shock due to high voltages inside the device.

The device contains components that are subject to a high electrical voltage. Do not modify or disassemble the unit. There are no user-serviceable components inside the device. Failure to do so may result in electric shock, fire or life.

NOTE!



Disconnection from the mains.

The mains plug is the main disconnect element. Unplug the power cord from the power source. Make sure that the power outlet is close to the unit and is easily accessible.

WARNING!



Operating conditions.

To avoid damage, do not expose the unit to liquids or moisture. If there is a suspicion that liquid may have penetrated into the device, the device must be immediately disconnected from the mains. This also applies if the unit is exposed to high humidity. Even if the device still seems to work, it must be checked by an expert whether the liquid penetration may have been impaired. Reduced insulation can cause fatal electric shocks. Avoid direct sunlight, strong dirt and strong vibrations.

WARNING!



Eye injuries due to high light intensity.

Never look directly into the light source. A direct view into the beam can lead to retinal burns and must be avoided at all circumstances.

WARNING!



Risk of epileptic seizure

Avoid long periods of continuous flashing and, in particular, flash frequencies between 10 and 20 flashes / second, as epileptic seizures can be triggered in susceptible individuals (especially for epileptics)

NOTE!



Risk of fire.

Never cover the unit or the ventilation slots. Do not mount the unit directly next to a heat source. Keep the device away from the fire and heat.

1.2 Intended use:

The INVOLIGHT "LIGHTBALL63" is a DMX-512 controllable effect. The INVOLIGHT LED effect can be operated as a stand-alone device, in master / slave mode, via music control and via DMX-512 protocol. The product has been developed for professional use in the field of event technology and is not suitable for indoor lighting in house. This product is approved for AC100-240V, 50/60 Hz AC only and is designed for indoor use only. When choosing the installation location, make sure that the device is not exposed to excessive heat, moisture and dust. Make sure that there are no cables around. You endanger your own and the safety of others! The ambient temperature must be between -5 ° C and + 45 ° C. Keep the device away from direct sunlight and radiators. Do not operate the device until you have familiarized yourself with its functions. Do not allow the device to be operated by persons who are unfamiliar with the device. Please note that unauthorized modifications to the device are prohibited for safety reasons. Using the unit differently than described in this manual may damage the product and void the warranty. In addition, any other use with hazards, such. As short circuit, fire, electric shock, crashes, etc. connected

Part 2: Installation:

Unpack the unit and carefully check it for damage before using it. Place the unit in a suitable location or hang it on a suitable crossmember. The device must be secured with an approved safety cable when the mounting is suspended. In addition, the mounting bracket must be screwed and tightened with the enclosed screws! Do not cover the ventilation openings, danger of overheating! The headlight must be mounted at least 50cm away from all surrounding walls. Then connect the device to the power supply, and if necessary, connect a DMX cable and connect it to other devices or a DMX controller. More about DMX or Master / Slave operation also under part 3.

During installation, the provisions of BGV C1 (formerly VBG 70) and DIN 15560 have to be observed! The installation may only be carried out by authorized specialists!

IMPORTANT! Overhead mounting requires a high degree of experience. This includes knowledge of the load-bearing capacity, the installation material used and the safety inspections of the material and the projector used, but the required experience is not limited to this alone. Under no circumstances should you attempt to perform the installation yourself if you do not have the appropriate qualification. Instead, commission a professional installer. Incorrect installation may result in personal injury and / or damage to property.

NOTE!

Use of tripods.



When the unit is mounted on a tripod, be sure that the weight of the unit does not exceed the permissible load of the tripod

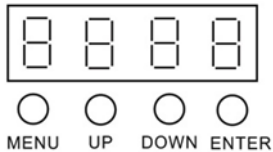
Delivery includes:

1x „LIGHTBALL63“, 1x user manual

Part 3: Functions:

The device can be operated in automatic, music-controlled or DMX mode. You can set and influence the various operating modes and via the on-board menu. In DMX mode, the functions are controlled via 5 channels. You can control the "LIGHTBALL63" with any standard DMX controller.

3.1 Operating modes and setting off the on board menu:



The "LIGHTBALL63" has various modes of operation, all of which can be set via the on-board menu. Familiarize yourself with the settings to get the most out of your device. You can set the following modes and functions:

Mode	Programming		Description
DMX mode	Addr	8CH	Select DMX mode, then set the start address.
		4CH	
Auto	Auto	Au 1-5	Automatic programs 1 - 5
Sound	Soun	So 1-2	Sound programs 1 - 2
Speed	SPEE	SP 1-9	Speed of the automatic program
Mic Sensitivity	SEnS	SE 1-9	Microphone sensitivity
Edit color	Colo	R 000-255	Red intensity 0% - 100%
		G 000-255	Green intensity 0% - 100%
		B 000-255	Blue intensity 0% - 100%
Dimming	dIMM	dl 1-dl 9	Master dimmer for static colors and internal programs
Strobe	Stro	St 0-9	Strobe effect (Rate 0-100%)
Silent scene	SILE	on/off	Silent mode refers to music-controlled operation. If the silent mode is deactivated "OFF", the current program of the device continues to run slowly if no further music signals (bass impulses) are received. If the silent mode is activated "ON", the light beams of the device switch off (BLACKOUT) if no further music signals (bass impulses) are received.
Slave	SLAV	Slave	Master / slave operation. Define the device as a slave.

3.2 Assignment of the DMX channels in the overview:

Important notes: Basic knowledge of DMX-512 is required for DMX control!

8 channels, channel assignment:

Channel	Value	Function
CH1	0-255	Master dimmer for static colors and internal programs (0-100%)
CH2	0-255	Strobe effect (Rate 0-100%)
CH3	0-255	Red Intensity 0% - 100%
CH4	0-255	Green Intensity 0% - 100%
CH5	0-255	Blue Intensity 0% - 100%
CH6	0-129	Motor movement manually

	130-139	Motor reset
	140-255	Turning left and right around (slow → fast)
CH7	0-9	No Function
	10-39	Automatic program 1
	40-69	Automatic program 2
	70-99	Automatic program 3
	100-129	Automatic program 4
	130-159	Automatic program 5
	160-189	Sound program 1
	190-255	Sound program 2
CH8	0-255	Speed of the automatic program (slow → fast)

4 channels, channel assignment:

Channel	Value	Function
CH1	0-255	Red Intensity 0% - 100%
CH2	0-255	Green Intensity 0% - 100%
CH3	0-255	Blue Intensity 0% - 100%
CH4	0-129	Motor movement manually
	130-139	Motor reset
	140-255	Turning left and right around (slow → fast)

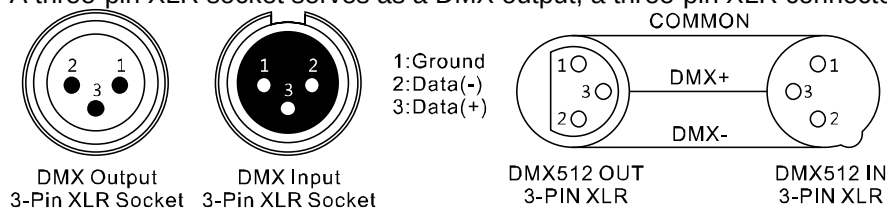
3.3 Connections in "DMX" mode:

DMX is the abbreviation for digital multiplex and allows the digital control of several DMX devices via a common control cable.

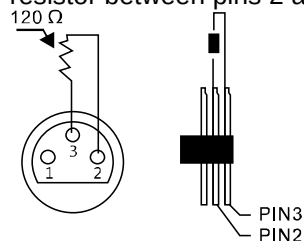
Connect the DMX input of the unit to the DMX output of a DMX controller or other DMX device. Connect the output of the first DMX device to the input of the second and so on to form a series circuit

DMX connectors:

A three-pin XLR socket serves as a DMX output, a three-pin XLR connector serves as a DMX input.



For installations with very long DMX cable paths or high electrical interference, such as in a discotheque, it is recommended to use a DMX terminator. The DMX terminator is connected in an XLR connector as a 120 Ω resistor between pins 2 and 3, which is plugged into the last output socket of the DMX line.



3.4 Connections in "Master / Slave" mode:

When you configure a group of devices in the "Master / Slave" mode, the first device controls the others and allows an automatic or music-controlled and synchronized show. This feature is especially useful for starting a show without great programming. Connect the DMX output of the master device to the DMX input of the first slave device. Then, connect the DMX output of the first slave device to the DMX input of the second slave device, and so on.

3.5 Stand-alone operation:

The "LEDBALL63" can also be used in stand-alone mode without a DMX controller. Disconnect the "VENTUS L" from the controller and call the preprogrammed program.

NOTE!



Possible interference with data transmission.

Never connect the DMX input or output to audio devices such as Mixing consoles or amplifiers.

Teil 4. Troubleshooting:

The device does not work, no light:

Check the mains connection and the main fuse.

No response to the DMX controller:

Check the DMX connectors and cables for correct connection. Check the address settings and the DMX polarity. Check whether the DMX cables are near or next to high voltage cables. Try another DMX controller.

NOTE!



Possible interference with data transmission.

Never connect the DMX input or output to audio devices such as Mixing consoles or amplifiers.

If the instructions given here do not lead to success, please contact your specialist dealer

Teil 5 Maintenance:

IMPORTANT NOTE: Disconnect the device from the power supply before servicing!

Caution Laser diode! Do not open or modify the unit. A change can lead to the emission of hazardous laser radiation, which exceeds the indicated power by a multiple.

Screws used must be tightened and may not show rust marks. The housing, the mounting bracket and the mounting location (e.g., ceiling or traverse) may not be adapted, e.g. do not drill additional holes in mounting brackets, change the connections, etc.

Clean the externally accessible optical lenses regularly to optimize the light output. The frequency of cleaning depends on the operating environment: damp, smoky or particularly dirty environments can cause a greater amount of dirt accumulation on the device's appearance.

Use a lint-free, moistened cloth for cleaning. Never use alcohol or solvents for cleaning!

Change of fuse.

IMPORTANT: Replace the fuse only with a fuse of the same type and with the same values (printed on the unit). If the fuse is triggered repeatedly, please contact an authorized service center.

- 1: Unplug the power cord from the wall outlet and disconnect the power cord from the wall outlet.
- 2: Open the fuse holder on the back of the unit with a suitable screwdriver.
- 3: Remove the defective fuse from the fuse holder.
- 4: Insert the new fuse into the fuse holder.
- 5: Replace the fuse holder in the housing.

Maintenance and service are reserved for the authorized personnel only!

Part 6: Technical Data:

MODEL DESCRIPTION:	LIGHTBALL63
Product type:	LED Strahleneffekt
Color spectre:	RGB
LED number:	6
LED Type:	3W
DMX Input:	3-pin XLR male
DMX Output:	3-pin XLR female
DMX Mode:	4 or 8 Channels
DMX Functions:	Colorchange, Strobe, Grating Laser-Effects, Music-Operation, Auto-Programs, Rotation
Stand alone Functions:	Auto-Programs, Sound-Programs, Master/Slave-Operation
Controls:	Mode, Setup, Up, Down
Displayelements:	4-digits LED Display
Operating voltage:	100-240 VAC / 50/60 Hz
Power consumption:	18W
Power supply connection:	Power cable
Housing material:	ABS
Housing color:	Black
Dimensions:	185 x 185 x 155mm
Weight:	0,8 kg

Teil 7: Environmental protection:

To all residents of the European Union:

This product is subject to European Directive 2002/96 / EC. Dispose of your old device not with normal household waste.



■ This symbol on the product or on the packaging indicates that disposal of this product can damage the environment after its life cycle. Do not dispose of the unit (or used batteries) as unsorted household waste. The unit or used batteries must be disposed of by a specialized company for recycling. This unit must be returned to the dealer or a local recycling company. Respect local environmental regulations..

If in doubt, contact your local authority for disposal instructions.

Part 8: Warranty conditions:

INVOLIGHT devices are subject to the valid legal warranty provisions. Check with your dealer for the valid warranty conditions. The following conditions apply when purchasing an **INVOLIGHT** product:

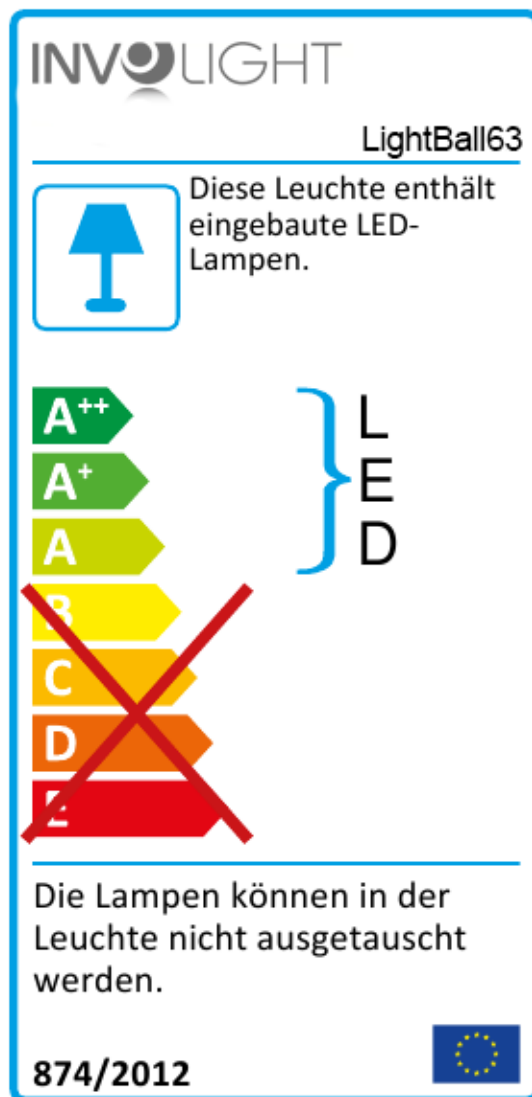
Only authorized dealers determined by **INVOLIGHT** may carry out repairs to **INVOLIGHT** devices. The warranty claim expires if an unauthorized service, technician or a private person undertakes a repair attempt or opens the device. Equipment which has a defect within the warranty period may be returned to the authorized seller for the purpose of repair or replacement. In the case of a necessary repair or exchange, please clarify the exact sequence for the return shipment with the seller. If applicable, consult the seller's general terms and conditions for information on warranty procedures. Wear parts are only taken into consideration by the warranty, if these have a defect already when the device is delivered. The guarantee claim does not exist if the device has been destroyed by itself (eg camber or overvoltage). Mechanical defects such as broken switches or housing parts are also excluded from the warranty claim. For any service or repair, please contact the dealer where the device was purchased. He will help you as much as possible.

Stand: 12/2018 - Technical and optical changes within the framework of the product improvement are reserved - even without prior notice.

No liability is assumed for printing errors and resulting errors.
If in doubt, consult your **INVOLIGHT** dealer!

EC Declaration of Conformity

The devices marketed by Destilan Deutschland GmbH comply with the essential requirements and other relevant specifications of the directives EMC Directive 2014/30 / EU and LVD Directive 2014/35 / EU



LIGHTBALL63



4 052809 284989

Order code: A-000000-06000



INVOLIGHT
www.destilan.de

Русский

Оглавление

Часть 1: Предупреждения.....	22
1.1 Общие сведения значений символов и предупреждений:	22
1.2 Указания по технике безопасности:	23
1.3 Использование по назначению:.....	24
Часть 2: Установка.	24
Часть 3: Функции.	25
3.1 Режимы работы и настройки по меню:	25
3.2 Назначение DMX-каналов в таблице:	26
3.3 Соединения в режиме „DMX“:.....	27
3.4 Подключения в режиме „Master/Slave“:.....	27
3.5 Автономный режим:.....	27
Часть 4: Устранение неполадок.	28
Часть 5: Обслуживание.....	28
Часть 6: Технические характеристики.	29
Часть 7: Охрана Окружающей Среды.	29
Часть 8: Гарантия.....	30

Поздравляем Вас с покупкой INVOLIGHT «LIGHTBALL63»! Вы стали владельцем профессионального, высококачественного, с новейшими технологиями, светодиодного лучевого эффекта. Для обеспечения надежного функционирования «LIGHTBALL63» в течение длительного времени, внимательно прочтите данное руководство, перед началом эксплуатации устройства. В случае возникновения вопросов, связанных с приобретенным устройством, пожалуйста, обратитесь к ближайшему дилеру INVOLIGHT.

Часть 1: Предупреждения.

1.1 Общие сведения значений символов и предупреждений:

ОПАСНОСТЬ!

В сочетании с символом предупреждает и указывает на непосредственную опасную ситуацию, которая приводит к смерти или тяжелым травмам, если ее не предотвратить.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

В сочетании с символом указывает на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к смерти или тяжелым травмам, если ее не предотвратить.

ОСТОРОЖНО!

В сочетании с символом указывает на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к незначительным или легким травмам, если ее не предотвратить.

ПРИМЕЧАНИЕ!

В сочетании с символом указывает на потенциально опасную ситуацию, в отношении имущества и окружающей среды которая может привести к повреждениям, если ее не предотвратить.



Предупреждение об опасности.



Предупреждение о высоком напряжении.



Предупреждение о заземлении.



Общий знак предупреждений.



Перед тем как выдернуть сетевую вилку.

1.2 Указания по технике безопасности:

Эта информация содержит важные указания по безопасной эксплуатации прибора.

Убедитесь в том, что эти сведения доступны всем, кто использует данное устройство.

Пожалуйста, прочтите внимательно все предупреждения и инструкции по эксплуатации перед использованием этого светового прибора. Сохраняйте это руководство на протяжении всего времени эксплуатации во избежании вопросов. Пожалуйста, следуйте всем указаниям в данном руководстве.

ОПАСНОСТЬ!



Поражение электрическим током в результате неправильного питания.

Этот прибор и его конструкция соответствует классу защиты I и может использоваться только с розеткой с заземленным контактом. Используйте для подключения только поставляемый в комплекте с сетевой кабель питания. Проверьте, изоляцию сетевого кабеля на предмет повреждений. Повреждение изоляции сетевого кабеля может привести к поражению электрическим током или пожара, что представляет опасность для жизни. Если у вас есть сомнения, обратитесь к квалифицированному электрику.

ОПАСНОСТЬ!



Поражение электрическим током вследствие высокого напряжения внутри устройства.

Для работы устройства используется высокое напряжение. Не вносите никаких изменений в устройство и никогда не снимайте крышки. Внутри устройства нет компонентов, обслуживаемых пользователем. Несоблюдение может привести к поражению электрическим током, пожара, что представляет опасность для жизни.

ОПАСНОСТЬ!



Отключение от электросети.

Сетевая вилка является основным разделительным элементом с розеткой. Отсоедините кабель питания от розетки, чтобы отключить прибор полностью от электричества.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Условия эксплуатации.

Данное изделие предназначено для использования исключительно в помещениях. Во избежание повреждений не подвергайте устройство воздействию жидкостей или влаги. Если есть подозрение, что жидкость проникла в устройство, то устройство должно быть отсоединено от сети сразу. Это также применимо, если устройство подверглось воздействию высокой влажности, после этого прибор даже если и работает, казалось бы, он должен быть проверен квалифицированным специалистом. Повреждение изоляции корпуса может вызвать поражение электрическим током. Избегайте прямых солнечных лучей, сильных загрязнений и сильной вибрации.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Травмы глаз из-за высокой интенсивности света.

Запрещается смотреть длительное время непосредственно на источник света, это может вызвать ожоги сетчатки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Риск эпилептического приступа.

Избегайте длительной работы эффекта стробоскопа в частоте от 10 до 20 вспышек в секунду, так как у чувствительных людей могут быть вызваны эпилептические припадки (особенно характерно для людей с хроническим заболеванием эпилепсии).

ПРИМЕЧАНИЕ



Опасность пожара.

Никогда не накрывать устройство или его вентиляторы. Не устанавливайте прибор рядом с источником тепла. Держите устройство вдали от открытого огня.

1.3 Использование по назначению:

INVOLIGHT „LIGHTBALL63“, это светодиодный прибор излучающий цветные, световые, лучевые эффекты. Предназначен для профессионального использования в области световых шоу исключительно в закрытых помещениях. Прибор должен использоваться только персоналом, имеющим достаточные физические, сенсорные и умственные способности, а также соответствующие знания и опыт. Другие лица могут использовать прибор только под руководством компетентного лица или после его инструктирования. Обратите внимание при выборе места установки, убедитесь, что световой прибор INVOLIGHT „LIGHTBALL63“, не будет подвергаться воздействию избыточного тепла, влаги и пыли. Допустимая рабочая температура должна быть в диапазоне от -5° до +45° С, а относительная влажность воздуха не должна превышать 50% (при +45°)! Во время эксплуатации и во время транспортировки необходимо избегать прямых солнечных лучей. Во время Грозы прибор следует отключить от электросети! Удостоверьтесь, что кабель лежит свободно и не натянут. Пожалуйста, обратите внимание, что самовольные изменения в устройстве из соображений безопасности запрещены. Не соблюдая эти и другие правила по безопасности, Вы ставите под угрозу собственную безопасность и безопасность третьих лиц. Данный световой прибор не может использоваться иначе, чем описано в инструкции, это может привести к повреждению устройства и отмене гарантии. Кроме того, любые другие риски, например, короткое замыкание, поражение электрическим током, и.т.д; также не являются гарантийным случаем. INVOLIGHT „LEDBARFX103“ нельзя использовать на открытом воздухе.

Прибор не предназначен для непрерывной эксплуатации. Перерывы в работе увеличивают срок службы прибора. Храните прибор в недоступном для детей месте. Запрещается эксплуатировать световой прибор детям без присмотра людей старшего возраста.

Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные в результате неправильной установкой!

Часть 2: Установка.

Распакуйте оборудование, и перед использованием, тщательно проверьте его на предмет повреждений. Установите в подходящем месте или прикрепите его к ферме. Во избежании перегрева не перекрывайте доступ воздуха вентиляционным отверстиям прибора. Не зависимо от места расположения „LIGHTBALL63“, расстояние от всех окружающих стен должно быть не менее 50 см. При установке прибора на высоте, для безопасности он должен монтироваться со страховочным тросиком. Кроме того, кронштейн должен быть тщательно затянут с помощью входящих в комплект винтов! Затем подключите прибор к источнику питания. При необходимости подключите кабель DMX, для подсоединения к другим устройствам или DMX контроллеру. Подробнее о DMX и режиме Ведущий / Ведомый в Части 3 данного руководства.

При установке должны быть соблюдены положения BGV C1 (ранее VBG 70) и DIN 15560! Установка должна осуществляться только квалифицированным персоналом!

ВАЖНО! Работы, связанные с подвесным монтажом оборудования, требуют большого опыта и включают в себя знания о расчете лимитов рабочих нагрузок, подбор монтажных материалов, проверку безопасности используемых материалов, необходимый опыт и не ограничиваются только этим. Не пытайтесь ни при каких обстоятельствах производить установку самостоятельно, если вы не имеете соответствующей квалификации. Воспользуйтесь услугами специалиста. Неправильная установка может привести к травме и/или привести к повреждению имущества.

Примечание!



Использование штатива.

При установке прибора на штатив обращайте внимание на устойчивое положение триноги и на то, что вес устройства не превышает допустимую грузоподъемность штатива.

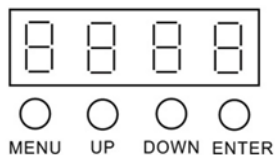
Комплект поставки:

1x „LIGHTBALL63“, 1x руководство по эксплуатации

Часть 3: Функции.

„LIGHTBALL63“ может управляться по 4 или 8 каналам DMX, а также работать в автоматическом режиме, от звуковой активации или с помощью функции Master/Slave. Встроенный LED-дисплей позволяет в меню настроить и установить различные режимы работы, либо управлять прибором с любого стандартного DMX-контроллера.

3.1 Режимы работы и настройки по меню:



"LIGHTBALL63" имеет несколько режимов работы, которые можно настроить с помощью встроенного меню. Ознакомьтесь с настройками для оптимального управления устройством.

Вы можете настроить следующие режимы и функции:

Режим	Программирование		Описание
DMX-режим	Addr	8CH	Выбор DMX-канала и установка начального адреса.
		4CH	
Авто	Auto	Au 1-5	Авто-программы 1 - 5
Саунд	Soun	So 1-2	Программы от звуковой активации 1 - 2
Скорость	SPEE	SP 1-9	Скорость авто-программ
Чувствительность микрофона	SEnS	SE 1-9	Чувствительность микрофона
Выбор цвета	Colo	R 000-255	Красный, интенсивность от 0% - 100%
		G 000-255	Зеленый, интенсивность от 0% - 100%
		B 000-255	Синий, интенсивность от 0% - 100%
Диммер	dIMM	dl 1-dl 9	Мастер диммер для статичных цветов и внутренних программ
Строб	Stro	St 0-9	Строб-эффект (частота от 0-100%)
В беззвучном режиме	SILE	on/oFF	Относится к режимам Авто и Sound. В режиме „ON“ выключаются световые лучи прибора (BLACKOUT) если нет других музыкальных сигналов (бас импульсы). В беззвучном режиме „OFF“ работает в текущей программе прибора, медленно, если нет других музыкальных сигналов (бас импульсы).
Slave	SLAV	Slave	Режим работы Master/Slave. При выбранном режиме прибор работает как «Slave» (ведомый).

3.2 Назначение DMX-каналов в таблице:

Примечание: Для настройки и управления по DMX необходимы базовые знания в области «DMX-512»

8 -канальный DMX-режим:

Канал	Значение	Функция
CH1	0-255	Мастер диммер для статичных цветов и внутренних программ (0-100%)
CH2	0-255	Строб-эффект (частота от 0-100%)
CH3	0-255	Красный, интенсивность от 0% - 100%
CH4	0-255	Зеленый, интенсивность от 0% - 100%
CH5	0-255	Синий, интенсивность от 0% - 100%
CH6	0-129	Движение в ручном режиме
	130-139	Исходная точка
	140-255	Движение влево-вправо (медленно → быстро)
CH7	0-9	Отсутствует функция
	10-39	Авто-программа 1
	40-69	Авто-программа 2
	70-99	Авто-программа 3
	100-129	Авто-программа 4
	130-159	Авто-программа 5
	160-189	Программа от звуковой активации 1
	190-255	Программа от звуковой активации 2
CH8	0-255	Регулировка скорости для авто-программ (медленно → быстро)

4 -канальный DMX-режим:

Канал	Значение	Функция
CH1	0-255	Красный, интенсивность от 0% - 100%
CH2	0-255	Зеленый, интенсивность от 0% - 100%
CH3	0-255	Синий, интенсивность от 0% - 100%
CH4	0-129	Движение в ручном режиме
	130-139	Исходная точка
	140-255	Движение влево-вправо (медленно → быстро)

3.3 Соединения в режиме „DMX“:

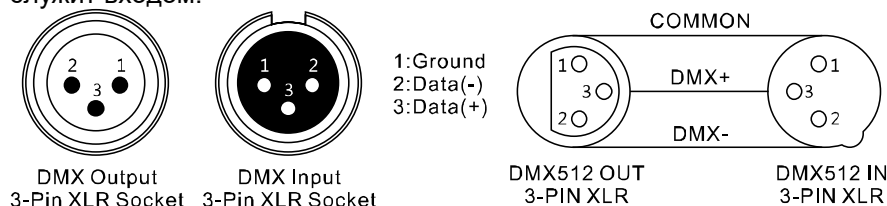
DMX512 (англ. Digital Multiplex) — стандарт, описывающий метод цифровой передачи данных между контроллерами и световым оборудованием, а также дополнительным оборудованием посредством общего кабеля управления.

Стандарт DMX512 позволяет управлять по одной линии связи одновременно 512 каналами, (не путать каналы с приборами, один прибор может использовать иногда несколько десятков каналов). Каждый прибор имеет определённое количество управляемых дистанционно параметров и занимает соответствующее количество каналов в пространстве DMX512.

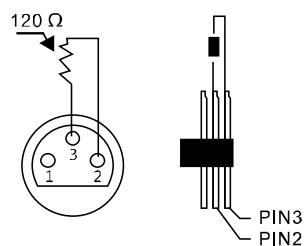
DMX-подключение:

Подключите XLR-кабелем DMX-«выход»(OUT) прибора с DMX-входом(IN) DMX-контроллера или другого DMX-устройства. Подключите XLR-кабелем «вход»(IN) первого DMX-прибора с «выходом»(OUT) второго и так далее, чтобы сформировать последовательное цепное соединение.

Один трех контактный XLR разъем служит в качестве DMX-выхода, один трех контактный разъем XLR DMX служит входом.



Для установок с очень длинным DMX-кабелем или из-за высоких электрических помех, например, на дискотеке, рекомендуется использовать «DMX-терминатор». «DMX терминатор» будет служить XLR-разъему как сопротивление 120 Ом. между контактами 2 и 3, и вставляется в последний выходной разъем DMX-линии.



3.4 Подключения в режиме „Master/Slave“:

Эта функция позволяет синхронизировать несколько световых приборов управляя при этом одним световым устройством, выбирая режим с одного прибора, при включенном Master/Slave, другие также будут работать в этом режиме, например, синхронно от звуковой активации. Эта функция особенно полезна, чтобы начать шоу без существенной траты времени на программирование. Подключите кабелем XLR к DMX-«выходу»(OUT) световой прибор Master (главный) с DMX-входом(IN) первого вспомогательного аппарата, затем подключите DMX-«выход» первого вспомогательного аппарата с DMX-входом второго вспомогательного аппарата и так далее.

3.5 Автономный режим:

"LIGHTBALL63" может также использоваться в Автономном режиме без установки DMX-контроллера. Для этого отсоедините "LIGHTBALL63" от контроллера и активируйте встроенные программы.

Примечание! Возможные помехи при передаче данных.



Никогда не подключайте DMX-вход и выход к таким звуковым устройствам, как микшерные консоли или усилители.

Часть 4: Устранение неполадок.

Устройство не работает, или нет света:

-Проверьте подключение к сети и главный предохранитель.

Устройство не реагирует на команды DMX контроллера:

- Проверьте правильность распайки разъемов и целостность коммутационных кабелей.
- Проверьте настройки DMX адреса и полярность сигнала.
- Проверьте, не лежат ли кабели DMX рядом или вместе с кабелями высокого напряжения.
- Попробуйте использовать другой контроллер DMX.

Если данная рекомендация не привела к успеху, обратитесь к вашему дилеру.

ПРИМЕЧАНИЕ!



Возможные неисправности при передаче данных.

Для обеспечения стабильной и безаварийной работы следует использовать DMX кабель. Обычный микрофонный кабель не подходит для передачи DMX сигнала.

Часть 5: Обслуживание.

ВНИМАНИЕ: Отключите устройство от сети перед обслуживанием!

Все винты должны быть затянуты и не содержать признаков коррозии. Корпус устройства, монтажные кронштейны и место установки (например, потолок или ферма) не должны быть деформированы, сверление дополнительных отверстий в монтажных кронштейнах не допускается.

Регулярно производите очистку доступных снаружи оптических элементов системы. Частота обслуживания оптических элементов зависит от условий эксплуатации: влажная или пыльная среда, работающие вблизи генераторы сценического дыма приводят к накоплению грязи на оптических элементах устройства. Для очистки необходимо использовать безворсовую увлажненную ткань. Никогда не применяйте для очистки прибора спирт или растворители!

Очищайте вентилятор системы охлаждения не реже одного раза в месяц.

Для того, чтобы подшипники вращающихся частей хорошо работали, они должны смазываться, примерно каждые 6 месяцев. Для смазки используется шприц с тонкой иглой. Количество масла не должно быть чрезмерным, чтобы избежать вытекания излишков при вращении. Никогда не допускайте контакта оптических элементов с маслом или жиром!

Замена предохранителя:

ВАЖНО: При замене предохранителя необходимо менять его на предохранитель того же типа и номинала. Если предохранитель перегорает неоднократно, пожалуйста, обратитесь в сервисный центр.

1. Отключите вилку от розетки и отсоедините разъем шнура питания от устройства.
2. Откройте держатель предохранителя на задней панели с помощью подходящей отвертки.
3. Извлеките неисправный предохранитель из держателя предохранителя.
4. Вставьте новый предохранитель в держатель предохранителя.
5. Вставьте держатель предохранителя на место.

Техническое обслуживание устройства должно осуществляться только квалифицированным персоналом!

Часть 6: Технические характеристики.

Наименование модели:	LIGHTBALL63
Тип прибора:	Светодиодный лучевой эффект
Цветовая гамма:	RGB
Количество светодиодов:	6 шт
LED-тип:	3W
DMX-вход:	3-контактный разъем XLR-«вход»
DMX-выход:	3-контактный разъем XLR-«выход»
DMX-режим:	4 или 8 каналов по DMX
DMX-функции:	Изменение Цвета, Стробоскоп, Управление движением мотора
Функции в автономном режиме:	Авто-программы, Звуковая активация, Master/Slave - режим
Элементы управления:	Menu, Enter, Up, Down („Режим“, „Установка“ „Вверх“, „Вниз“.)
Элементы индикации:	Светодиодный дисплей с 4-клавишами управления
Рабочее напряжение:	AC100-240В, 50/60Гц.
Потребляемая мощность:	18Вт.
Разъем питания:	Встроенный кабель питания
Материал корпуса:	ABS - пластик
Цвет корпуса:	Черный
Габариты:	185 x 185 x 155мм
Вес:	0,8 кг

Часть 7: Охрана Окружающей Среды.

Для всех жителей Европейского Союза:

На данное изделие распространяется Европейская директива 2002/96/ЕС. Не утилизируйте свой старый прибор вместе с бытовым мусором.



Этот символ на изделии или упаковке указывает, что утилизация данного продукта может нанести вред окружающей среде. Утилизируйте прибор (или используемые для него батареи) не как несортированный бытовой мусор. Использованные батареи должны быть утилизированы на специализированное предприятие для утилизации. Это устройство должно быть возвращено дистрибьютору или в местную компанию по переработке. Уважайте местные экологические правила.

Декларация о соответствии:

Продукты INVOLIGHT соответствуют основным требованиям и другим соответствующим спецификациям директив - Директива по электромагнитной совместимости 2014/30 / ЕС и Директива LVD 2014/35 / ЕС

Часть 8: Гарантия.

Ознакомьтесь подробно с действующими гарантийными условиями у своего дилера. Ремонт оборудования INVOLIGHT разрешается проводить только авторизованным дилерам, назначенным компанией INVOLIGHT. Гарантия аннулируется, если неавторизованный сервис, технический персонал или частное лицо попытается вскрыть корпус или отремонтировать устройство. В случае необходимости ремонта или замены, пожалуйста, уточните точную процедуру обратной доставки с продавцом. При необходимости ознакомьтесь с условиями и положениями продавца, чтобы получить информацию о выполнении гарантийных Обязательств. Гарантийные обязательства учитываются только в том случае, если они уже имеют дефект при поставке устройства. Гарантия не распространяется на повреждения устройства (например, падение или перенапряжение). Гарантия также не распространяется на механические неисправности, такие как сломанные выключатели или детали корпуса. Для получения всех сервисных и ремонтных услуг обратитесь к дилеру, у которого было приобретено устройство.

По состоянию на 12/2018г возможны технические и оптические изменения в рамках усовершенствования продукции, в том числе без предварительного уведомления.

Ответственность за опечатки и последующую неправильную работу не возлагается

В случае сомнений проконсультируйтесь с вашим дилером INVOLIGHT.



ООО «ИНВАСК»

Адрес: 143406, Московская область, Красногорск, ул. Ленина, дом 3 Б

Тел. (495) 565-0161 (многоканальный)

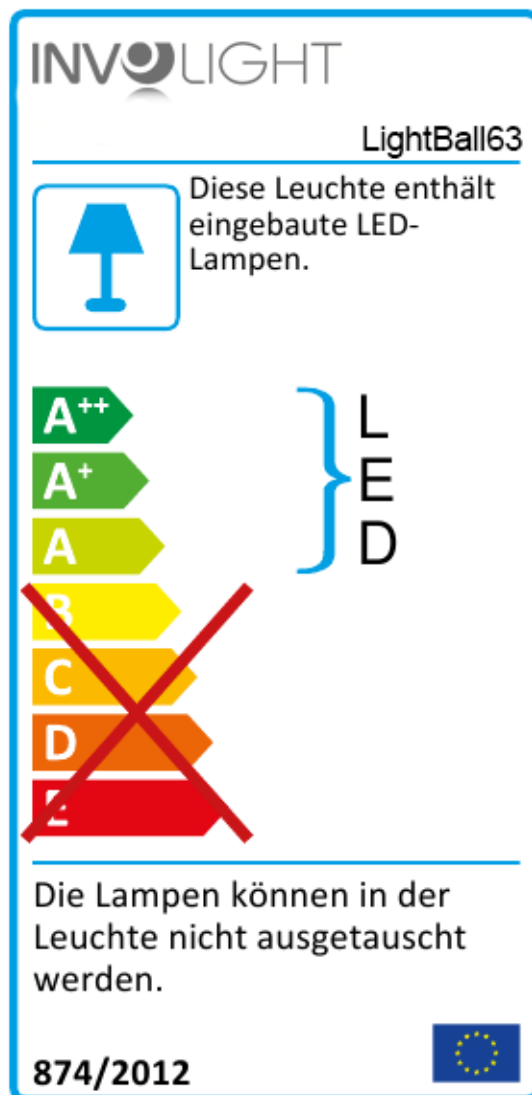
Факс (495) 565-0161, доб. 105

<http://www.invask.ru> e-mail: invask@invask.ru

Сервис-центр «ИНВАСК»

Адрес: 143400, Московская область, Красногорск, Коммунальный квартал, дом. 20 Тел. (495) 563-8420, (495) 564-5228 e-mail:

service@invask.ru



LIGHTBALL63



4 052809 284989

Order code: A-000000-06000



INVOLIGHT
www.involight.com/ru/